

Solat ni Pablo koni Tito

¹ Hiko hi Pablo, ma-magsirbi nan Dios tan apostol ni Jesu-Cristo. Inhogo na ko para pakhawon koy katotpol nin balang tawo a pinili nan Dios, tan para itoro yay kaptogan a mamitoro konla ha maptog a pa-maki-Dios, ² pigaw magkain main hilan pag-asa ha biyay a homin anggawan. Yay Dios a kay ampangalotoy ay impangako nadt ba-yo na ot pinalsay mondo. ³ Bi-sa, ha panaon a intakda na, impatandaan nadt tongkol ha biyay a homin anggawan ha pangangaral nin Halita na. Impa-taya nay naor odti kongko nin Dios a Ma-milipyas tamo ta inhogo na ko para ipangaral kodti.

⁴ Solat kodti komo, Tito, a an-itoring kon sarili kon anak, ta tinompol ka koni Jesu-Cristo bana ha pangangaral ko. Patoloy mo komon matanggap a kaabigan, [inganga-ro]* tan kaliswayan nakom a ibat konan Dios Ama, tan koni Jesu-Criston Katawan a Ma-milipyas tamo.

Yay gawa ni Tito ha Creta

⁵ Tito, imbati kata ison ha polo Creta ta pigaw ayoson moy bawbagay-bagay a kailangan ot ayoson, tan pigaw mamili ka nin lawlalakin main anan idad a ma-pa-tayaan nin mamoon ha grupo lan antompol ha balang babali ayon ha imbibilin ko komo. ⁶ Ha pamimili mo, pilion

mo yadtaw kay homin maipintas kona tan asa-say kaambali. Kailangan hilay awa-nak na ay antompol anamaot, kay ma-pintasan sawsotil o mawmatiboy a olo. ⁷ Nga-min, yay a-say ma-moon ha gropo nin antompol ay kailangan kay homin maipintas kona bilang pina-tayaan nan Dios. Kailangan ambo yan oloy-olo, ambo mangamot a olo, ambo ma-minom alak, ambo maramsak tan kay labay magkamain kwarta a mangibat ha ambo magandan paralan. ⁸ Nokay kailangan labah yan mananggap bisita, labay-labay nay gawgawa kaabigan, matino, maptog, banal tan angkasopil nay sarili na. ⁹ Yay Halita nan Katawan a biig ma-pasimalaan ay kailangan ampanga-gotan nan maigot ayon ha intoro kona, pigaw maiwawali naddi konlan kapara na tan pigaw maipa-kit nay namaot konlan angkomontra konan yaddi a kalingowan la. ¹⁰ Nga-min, lako a ampanoro balo ta angkomontra ha tama a to-toro, ampanotol-totol nin homin maibin abig tan ampanglingo-lingo ha kapara. Karamilan konlan hiladdi ay hilay kapara kon Israelita a pabor ha pa-makogit [ta hay wanla kot ya-rin a paralan para mag-in tawo nan Dios]. ¹¹ Kailangan patgonon hila bana ta main hilan anlingowon a intiron kapamilyawan, bana ha an-itorio lan ambo marapat, boga tanan makapagkwarta hila. ¹² A-sa konlan propita la a kapara lan taga Creta a mismon nanalita nin anoddi, "Yay tawtaga Creta ay pirmin ampangalotoy, bawbilang ogali maramsak a ayop, mangatamlar tan lawlo-noh." ¹³ Potog yaddin imbalita na. Kanya, kailangan istriktowan mon pangaralan hilay tinompol pi-

gaw mag-in tama a main lan katotpol, ¹⁴ tan pigaw kay lay na intindyon a tawtotolon lan kapara kon Israelita tan yay an-ibawal lan hilay tawtawon binomokot ha kaptogan. ¹⁵ Nga-min, hinoman a malinis anay kaisipan, halban bagay ay an-itoring nay nan malinis, kanya homin anan bawal. Balo ta konlan mayangat ot a kaisipan tan kay antompol, homin bagay a an-itoring lan malinis palibhasay mayangat ot a pa-mag-iisip la tan konsinsya. ¹⁶ Anhalitaon la a bilbi lay nay Dios, kot yay gawgawa la ay kontra ha anhalitaon la. Ka-pasora hila tan sawsobirbyo, tan ambo hilan karapat-dapat gomwa nin anyakaman a labah a gawa.

2

Yay dapat ipag-ogali nin balang a-sa

¹ Balo ta hika, Tito, kailangan itoro mo yadtaw togma ha tama a totoro: ² Wawaliwan mo hilay lawlalaki a main anan idad a magpakatino, magbiyay nin marangal tan sopilon lay main lan sawsarili. Kailangan maptog hila ha main lan katotpol, ha main lan pa-manglabi, tan mapag-agwanta. ³ Hilay namaot a bawbabayi a main anan idad, wawaliwan mo hilan magbiyay nin marapat a bilang tawtawo nan Dios, ando mamaroroka ha kapara, ambo dapat mailig ha alak, nokay mag-in maronong manoro nin kawkaabigan ⁴ pigaw maitandoro lay bawbabayin mangalago nin manglabi ha kaambali tan awa-nak la. ⁵ Kailangan toroan la ot hiladtin bawbabayin mangalago nin sopilon a main lan sawsarili,

pakalinis ha kawkaisipan, pakahipog laloy na ha gawgawa ha bali, pakalabah nin ogali tan mag-in mahonol ha kaambali ta pigaw kay ma-paroroka a Halita nan Dios. ⁶ Wawaliwan mo hilay namaot a lawlalakin mangalago nin sopilon a main lan sawsarili. ⁷ Hika man, Tito, ha halban bawbagay ay dapat mag-in kan alimbawa ha kagogwa kaabigan. Ha panonoro mo, kailangan maptog ka, sinsiro [tan dapat homin nailaok lingon totoro]. ⁸ Yay hawhalitaon mo ay kailangan marapat, yay kay ma-pintasan ta pigaw hilay kontra kontamo ay ma-paringoyan bana ta homin hilan ma-halita laban kontamo.

⁹ Hilay namaot a aw-alila, wawaliwan mo hilan pakahonol ha aw-amo la. Kailangan ma-palilikot lay aw-amo la ha halban pa-magsirbi la. Ando hila kiobat-obat konla, ¹⁰ tan ando manga-kakwa nin ambo lan ikon. Nokay kailangan, ma-patayaan hila ha halban bagay, ta pigaw ha halban gawgawa la ay maipa-kit la yay kagandawan totoro nan Dios a Ma-milipyas tamo.

¹¹ Nga-min impa-kit nan Dios a kaabigan na kontamo pigaw komon halban tamon tawtawo ay mailipyas na. ¹² Kanya yadti kaabigan na a ampamiakay kontamo nin bokotan anay pa-magbiyay a ambo maka-Dios tan yay aw-apos a makamondo, tan magbiyay anan main panonopil ha sarili, maptog tan maka-Dios mintras iti tamo ot konan yadti mondo. ¹³ Dapat magbiyay tamon anodti lo-gan anta-ganan tamoy kaligawan a an-asahan tamo, yay ma-kit tamoy kalinggasan ni Jesu-Cristo ha main nan kala-lato. Hiya ay Dios a Makapangyayari tan Ma-milipyas

tamo. ¹⁴ Inimbi nay biyay na para kontamo, ta pigaw dondonon na tamo ha halban karokaan, tan pigaw linison na tamo para mag-in tawtawo na a mainakit gomwa kaabigan.

¹⁵ Ipangaral modti halban konla, tan gamiton moy main mon karapatan ha pa-mangwawali tan pa-nita. Ando mo payagan a basta-bastawon ka nin hinoman.

3

Yay dapat ipag-ogali nin Kristyano

¹ [Tito,] ipapanomtoman mo konlan kaparan antompol a kailangan pahakop tan homonol hila ha gobyirno tan konlan halban ampamoon. Kailangan handa hilay namaot gomwa nin anyakaman a gawgawa kaabigan. ² Wawaliwan mo hilan ando mamaroroka ha hinoman tan ando makiaway, nokay kailangan mag-in hilan mabait tan mapangabot ha halban tawtawo. ³ Nga-min, hitamo man, hin yadtaw ay kolang ha pangingintindi tongkol ha Dios, sawsotil, mangaparah mailingo, alipon nin nangasasari a klasin ilig nin lalaman tan doka a liga-liga. Nag-biyay tamo ha karokaan tan inggit, tini-tiplon la tamo nin kaparan tawtawo, tan tini-tiplon tamo hilay namaot hin yadtaw. ⁴ Anodtaw pa man, hin impa-kit nan Dios a Ma-milipyas tamo yay kaabigan tan pa-manglabi na kontamo ay ⁵ inilipyas na tamo. Yadtin pa-milipyas na ay ambo bana ha nagawa tamon kawkaabigan, nokay bana bongat ha inganga-ro na kontamo. Ha pa-milipyas na kontamo, nilinisan na tamo kanya impangabing tamon oman tan bina-yowan nin

Masanton Ispirito na. ⁶ Nga-min, bana ha pamakiasa-sa tamo koni Jesu-Cristo a Ma-milipyas tamo, imbo-bo nan hosto nin Dios kontamo yay Masanton Ispirito na. ⁷ Kanya hawanin, intoring na tamoy nan kay nagkasalanan bana naor ha kaabigan na kontamo, kanya matanggap tamo yay biyay a homin anggawan a an-asahan tamo.

⁸ Yadtin tawtotoro ay ma-pasimalaan, kanya labay kon pirimi mon ipangaral pigaw hilay antompol konan Dios ay magpatoloy nin maginakit gomwa kaabigan. Labah yadtin tawtotoro tan makabin abig ha halban tawtawo. ⁹ Balo ta pa-lilihan moy klasin pa-midibati a kay makabin abig, yay tawtotolon tongkol ha pawpinangibatatan lawlahi, tan yay pa-mididiskosyon tan porpyawan tongkol ha kawkapanogoan nin kapara kon aw-Israelita, ta yay aw-anodti ay biig homin maibin pakinabang tan homin kwinta. ¹⁰ Kot no main tawo a ampanira ha pa-miasa-sa lan antompol bana ha lingon totoro, sitawon mo yan minghan o milwa. Bi-sa no kay ya manglongo, itakwil mo ya, ¹¹ bana ta tanda mo a doka yan tawo ta ampagpatoloy ya konan ya-rin a kasalanan anta tanda nay nan doka orin.

Pa-lah a bawbibilin

¹² Pa-kaon ko hi Artemas o hi Tiquico ison komo. Pa-makalato ison nin hinoman konla, paginakitan mon tomombok tampol kongko ha babalin Nicopolis ta itaw ako mi-wan lolog panaon layop. ¹³ Pag-inakitan mon ma-tambayan hi Apolos tan hi Zenas a abogado ha main lan pa-mibwat. Sigorowon mon komplito hila ha

main lan pawpangangailangan. ¹⁴ Kailangan maka-tanda hilay namaot a kaparan antopol ison nin mag-inakit ha lawlabah a gawa pigaw makatambay hila konlan talagan ampangailangan. Anorin a dapat lan gaw-on pigaw yay biyay la ay mamongan kaabigan. ¹⁵ Angkomostawon la ka nin halban kawkalamoan ko iti. Ikomosta mo kami namaot ison konlan tawtalakaka ha katotpol a ampanglabi komi. Halban moyo, komon patoloy moyon matanggap a kaabigan a ibat konan Dios. Amen.

Tina Sambal
Sambal: Tina Sambal (New Testament)

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Sambal)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

141ae5aa-a617-5cb6-9329-888eefccf925